

Zmluva č. OSV/08/2014
o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu: 25829413/7500
IČO: 00603481
DIČ: 202037259
(ďalej len „**hlavné mesto**“)

a

Názov: **Depaul Slovensko, n. o.**
Právna forma: nezisková organizácia
Sídlo: Kapitulská 18, 814 14 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Mgr. Juraj Barát, riaditeľ neziskovej organizácie
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2621521983/1100
IČO: 37924443
Nezisková organizácia je registrovaná na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 22.5.2006 pod č. OVVS-1081/185/2006-NO
(ďalej len „**nezisková organizácia**“)

(ďalej len „**prijímateľ**“)

(spolu ďalej aj ako „**zmluvné strany**“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

u z a v r e l i

túto zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „zmluva“):

Článok I
Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku určeného na spolufinancovanie projektu s názvom „Zapojenie ľudí bez domova do čistenia verejných priestorov“ za účelom podpory integrácie ľudí bez domova na trh práce, nadobudnutia pracovných návykov a skvalitňovania života a ich zapojenia do zlepšovania životného prostredia, schváleného dňa 21. 7. 2014 Komisiou na posudzovanie žiadostí o pridelení nenávratného finančného príspevku (ďalej len „komisia“) zriadenej v zmysle verejnej výzvy hlavného mesta na predkladanie žiadostí pre poskytnutie nenávratného finančného príspevku na podporu projektov a programov

subjektov (neziskových organizácií, občianskych združení, nadácií) pracujúcich so špecifickou sociálnou skupinou - ľuďmi bez domova zameraných na tvorbu, ochranu, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia obyvateľov Bratislavy pre rok 2014 v zmysle plnenia cieľov poslaneckých priorít. Účel poskytnutia finančného príspevku nie je možné meniť.

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok hlavného mesta poskytnúť prijímateľovi nenávratný finančný príspevok z prostriedkov rozpočtu hlavného mesta na realizáciu projektu v súlade s rozhodnutím komisie v celkovej výške **10 000 EUR** (slovom desaťtisíc eur) na bežné výdavky a záväzok prijímateľa použiť poskytnutý nenávratný finančný príspevok v plnej výške v súlade s projektom.
3. Hlavné mesto poukáže finančné prostriedky vo výške uvedenej v čl. I ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma finančný príspevok podľa odseku 1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý nenávratný finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a realizovať schválený projekt, na financovanie ktorého bol nenávratný finančný príspevok poskytnutý.

Článok II

Účel a podmienky použitia nenávratného finančného príspevku

1. Nenávratný finančný príspevok je účelovo viazaný. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na účel uvedený v článku I ods. 1 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť nenávratný finančný príspevok do 31. decembra 2014.
3. Prijímateľ sa zaväzuje:
 - a) niešť zodpovednosť za efektívne a hospodárne použitie nenávratného finančného príspevku a realizuje projektové aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na osobitnom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu je prijímateľ povinný odviešť na účet hlavného mesta najneskôr do 31. decembra 2014,
 - c) vykonať vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku do 5. 1. 2015, súčasťou vyúčtovania je písomná správa o spôsobe použitia a splnení účelu nenávratného finančného príspevku,
 - d) nevyčerpaný nenávratný finančný príspevok alebo jeho časť vrátiť hlavnému mestu najneskôr do 31. decembra 2014.
4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

5. Prijímateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch informáciu, že projekt bol financovaný z prostriedkov hlavného mesta.

Článok III

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti tejto zmluvy do 31. 12. 2014.
2. Ustanovením odseku 1 nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré majú strany právo si uplatniť po 31. decembri 2014.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Hlavné mesto a prijímateľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielateľovi vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutého nenávratného finančného príspevku

1. Hlavné mesto je oprávnené kontrolovať účelnosť použitia poskytnutého finančného príspevku.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia nenávratného finančného príspevku,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) nepredloží vyúčtovanie finančného príspevku v termíne podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta o predloženie vyúčtovania finančného príspevku, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky v predložení vyúčtovania finančného príspevku, a tieto nedostatky prijímateľ neodstráni ani v dodatočnej lehote určenej hlavným mestom,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet hlavného mesta.

Článok V **Kontaktné osoby**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy.

Kontaktnou osobou za hlavné mesto je: Mgr. Veronika Krivačková

Kontaktnou osobou za prijímateľa je: Ing. Miroslav Jurík

2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými vzostupne očíslovanými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane hlavné mesto a dve (2) vyhotovenia prijímateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa: 25. 8. 2014

Za hlavné mesto:

V Bratislave, dňa: 2. 9. 2014

Za prijímateľa:

v. r.

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

v. r.

.....
Ing. Mgr. Juraj Barát
riaditeľ